

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 30 (1904)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Begriffsverwirrung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-438876>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Geschäftige Nichttuer.

Geschäftig mit ihren Automobilen  
Durchproben nervös und blasieren die Welt  
Die Wenigen und doch Vielzähligen,  
Denen der Zufall den Reichtum gesellt.  
Die sich die „Ersten der Gesellschaft“ dünken,  
Sind nichts und haben auch nichts zu tun  
Und dürfen wie die wilde Jagd doch nicht ruh'n:  
Es muß nach Benzin — und F a u l h e i t stinken!

### Begriffsverwirrung.

Das ist der große Unterschied in der Natur:  
Die übrige Welt ist moll, Europa nur ist dur.  
Jetzt aber, der Gerechtigkeit zum Frommen,  
Scheint es ein wenig anders zu kommen.

### Lenzgedanken.

Die Steuern, die zählt man zu Anfang des Jahres,  
Drum hat man im Mai schon oft nicht mehr viel Bars,  
Kein Mensch weiß am Morgen, was Abends geschieht,  
Drum nehmt, wenn ihr klug seid, den Parapluie mit.

**Bureau ARGUS Zürich** E. C. Gysler  
gegr. 1893  
Diskrete Auskünfte a. all. Plätzen. Charakter, Ruf, Vermögen.  
Eruierungen, Beweise, Geheime Beobachtungen.  
Reisen überallhin, Eingetragene Firma. „Prima Referenzen“  
Internationales Institut. 8

**Rheumatin**  
ist das bewährteste in allen Fällen erfolgreichste Mittel  
gegen **Rheumatismus, Ischias, Hexenschuss**  
und **Gicht**. Einzig zu beziehen durch: 30  
**Hr. Spillmann, Agentur, Zürich IV**

**Casimir Weber**  
Bahnhofstrasse 12  
**Zürich I**

**Eureka**  
Neuester unübertroffener Copier-Apparat  
für Hand- und Maschinenschrift.  
Katal. u. Probe kostenlos durch R. Ahn,  
Zürich, Bahnhofst. 48. Generalv. d. Jostschreibm

**Kirsch-Destillation-Schwyz**  
**Alfred Schindler, Alleinhaber.**  
Absolut einziges Spezialgeschäft.

**Kaufleute und Hoteliers**  
finden gründliche Ausbildung in modernen  
Sprachen und Buchführung im Institut De-  
lessert, Château de Lucens (Vaud). Pro-  
spekte gratis durch Porchet & Pafé, Dir. u. Besitz.

**Geheime** Aufträge jeder Art, ausführliche  
und gewissenhafte Auskünfte über  
Privatpersonen im In- und Auslande  
Beobachtungen und Ueberwach-  
ungen, Beweismaterial zu Prozessen, Ausforschung von Ver-  
schollenen etc. etc. besorgt absolut diskret und billig das  
Informations-Bureau **A. Wimpf, Rennweg 38, Zürich I.**  
Telephon 6072. 7

**Hotel-Restaurant St. Gallerhof St. Gallen**  
Geschäftsreisenden-Haus nahe der Bahn.  
Gute Betten. — Zentralheizung. — Gute Küche.  
Münchener Klosterbräu.  
Der Besitzer: **Chr. Albrecht.**

**Revolver, Pistolen, Flobertgewehre, Luftbüchsen, Jagdgewehre, Jagdpatronen. — Munition in allen Sorten.**  
**K. Schäfer, Büchsenmacher, Oetenbachstrasse Zürich.**

**Geld „viel“ Geld**  
monatlich bis zu Fr. 1000  
kann Jedermann ohne be-  
sondere Kenntniss leicht  
erhalten u. kostenlos ver-  
dienen. Senden Sie so-  
fort Ihre Adresse unter  
Schz. 1177 an die Annon-  
cen-Abteilung des  
„MERKUR“ Mannheim, (Baden)  
Postfach 351. 73

**Korpulenz**  
Fettigkeit  
wird beseitigt durch die **Korpulenz-  
Zehrkur**. Kein starker Leib, keine starke  
Hüften mehr, sond. **Jugendl. schlanke,**  
**elegante Figur** und **graziöse Taille**.  
Kein Heilmittel, kein Geheim-  
mittel, sondern naturgemässe Hilfe. Garan-  
tiert unschädlich für die Gesundheit. Keine  
Diät, keine Aenderung der Lebensweise.  
Vorzügliche Wirkung. Paket Fr. 2.50 ex-  
klusive Porto. (O. 1201 B.)  
**M. Dienemann, Basel 27**  
Sempacherstrasse 30 50

**Numeroyeurs Dateurs & Gummi-Stampel**  
liefert billigst  
**JÄCKLE-SCHNEIDER'S**  
Gravir & Prägeanstalt  
Zürich.  
Perforir-Pressen

**O, diese Weiber!**  
30 ff. Pariser Photos, Visitformat (kleine  
Miniaturen). Fr. 1.50 in Briefmarken.  
**A. C. Schiller, Verlag.**  
Berlin C. 19 k.

**Photos** für Kunst-Freunde,  
schöne Pariser Ori-  
ginale in bester Aus-  
führung. Illustr. Ka-  
talog nebst 48 Bild-  
chen und 3 Cabinets oder Stere-  
oscop Fr. 5. Gut gewählte Sen-  
dungen à Fr. 10, 20, 25. R. Gernerli,  
89 N., rue du Fbg. St. Martin. 86

**Astrologie**  
Sterndeutkunst, gibt Aufschluss über  
das ganze Leben. Prosp. gratis.  
**Astrologisches Institut Genf 13.**

**Für Hotels und Restaurants.**  
Bonsbücher mit 1680 Doppelnummern Stück à Fr. 2.—  
Taschenbonsbücher mit 324 „ „ „ „ „ „ —.50  
Spielkarten, Spieltafeln, Spielkreide „ „ „ „ „ „  
Billardkreide, Closetpapier in Rollen und Packeten.  
**C. Maron, Badenerstrasse 8, Zürich**  
Tramstation Sihlbrücke. — Telephon 5433 89

**Für Offiziere speziell**  
höchst empfehlenswert:  
**Chrom Glacés**  
weisses, äusserst haltbares  
Leder, von wunderbar we-  
chem Griff, wird weder von  
Nässe noch Schweiß hart  
Fr. 3.50 per Paar. 21  
**Detail Zürich**  
Weinplatz (Hotel Schwert)  
Fillalen: Lausanne, Bern, St. Gallen, Basel.

**Rheumatismus, Hämorrhoiden.** 32 b  
Ich kann Ihnen die erfreuliche Mitteilung machen, daß ich jetzt von **Rheu-  
matismus und fließenden Hämorrhoiden** ganz befreit bin, wofür ich  
Ihnen den besten Dank ausspreche. Es wird mein Bestreben sein, andern Leidenden  
Ihre vorzügliche, briefliche Behandlung zu empfehlen. Neuenthal b. Zurzach, den  
18. Oktober 1902. Frz. Anton Binkert, Landwirt. Die Echtheit obstehender  
Unterschrift beurkundet: Full-Neuenthal, den 18. Oktober 1902, Gemeinderat  
Full-Neuenthal, Frid. Schmid, Gemeindevorstand. Adresse: **Privatpoli-  
klinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus.**

**J. HERZOG**  
Marchand-Tailleur  
Poststr. 8 Zürich I Entresol  
Gold. Med. Zürich 1894 Silb. Med. Genf 1896  
**Englische Cheviot**  
21 **Moderne Herren-Schneiderei.**

**Geschlechtskrankheiten.** 33 b  
Unterleibskrankheiten, Folgen von Ansteckung oder Selbst-  
schwächung, Ausfluß, Wasserbrennen, Harnzwang, Drang zum  
Urinieren, Blasenleiden, Entzündung, Pollutionen, Samenenerg-  
igungen, Manneschwäche, Nervenschwäche, Nervenzerrüttung etc. Be-  
handlung brieflich, ohne Berufsstörung und ohne jegliche schädliche Folgen. Strengste  
Vertraulichkeit. Adresse: **Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus.**

**Ursache, Wesen und Heilung**  
der  
**Nervenschwäche**  
(Neurasthenie)  
im Allgemeinen, sowie der nervösen  
**Schwächezustände**  
des Geschlechtssystems  
im Besondern, sowie der  
**Männerkrank-**  
heiten. Preisgekrönt, nach den neuesten  
Erfahrungen neu bearbeitet. Werk,  
340 Seiten, viele Abbildungen. Wirklich  
brauchbarer Ratgeber und sicherster Weg-  
weiser z. Heilung bei Gehirn- u. Rücken-  
marks-Erschöpfung, Geschlechtsnerven-Zerrüt-  
tung, Folgen nervenrunder Leidenschaften  
und allen sonstigen geheimen Krankheiten.  
Letzte Auszeichnungen:  
Goldene Medaille, Paris, Tuileries,  
April 1903;  
Gold. Medaille, London, Crystalpalast,  
September 1903.  
Für Fr. 2.— Briefl. zu beziehen v.  
Verf. Spezialarzt **Dr. RUMLER** in **GENÈVE** Nr. 38,  
sowie von:  
Cäsar Schmidt, Buchhandlg., Zürich  
J. Müller-Baumann „ „ „  
Fritz-Herzog „ „ „  
Ed. Raschers Erben „ „ „  
G. Wettstein „ „ „  
Arnold Funk „ „ „  
M. Munk „ „ „  
Theod. Schröter „ „ „  
E. Speidel „ „ „  
Buchhandlung des Crüververeins  
Alb. Hofer „ Buchhdlg., Winterthur  
F. Festeren & Co „ „ Basel  
Wepf & Co. „ „ „  
Aug. Kostomay „ „ „  
H. Wember-Engler „ „ „  
E. Naegelin-Schwander, Buchhdlg. „  
Frau E. Weber, Buchhandlung, „  
M. Vahinger „ „ „  
Neuenschwader'sche Buchdruckerei  
und Buchhandlung, Weinfelden  
P. W. Günther, Buchhdlg., Rorschach  
F. Diemer, „ „ Luzern  
Sauerländer, „ „ Aarau  
E. Witz, „ „ „  
Gebrüder Doppler, „ „ Baden  
G. Meier-Lanz, „ „ Schaffhausen  
Carl Schoch „ „ „  
Huber & Cie. „ „ Frauenfeld  
Kirschner-Engler „ „ St. Gallen  
H. Steffen „ „ Wetzikon  
A. Lüthy „ „ Solothurn  
E. Stämpfli „ „ Thun  
F. Urfer „ „ Interlaken  
A. Certsch „ „ „  
A. Franke „ „ „  
Gebr. Hügli „ „ „  
L. A. Jent „ „ „  
Fr. Sennringer „ „ „  
N. Staub „ „ „  
sowie in allen hier nicht genannten  
Schweizerischen Buchhandlungen.  
Haupt-Depôt für die französis. Schweiz:  
**Georg & Co., Genf.** 40

**Der „Nebelspalter“,**  
kostet vierteljährlich Fr. 3.—